

CARTAS AL DIRECTOR

Agradecimiento de la familia de
J. J. Esparza

Muy señor nuestro:
Con el ruego de que dé a la publicidad esta carta, en el medio de difusión que Ud. dirige, queremos significarle nuestro más sincero agradecimiento, por el que nos hacemos a todos los pamploneses, navarros y a cuantos de toda España nos han alentado para sobrellevar el dolor por la muerte de nuestro querido José Joaquín, tristemente fallecido en el encierro del día 8 de julio. Quisáramos habernos dirigido particularmente a todos, pero han sido tan nutridas las muestras y pruebas de cariño y afecto recibidas que nos resulta imposible llegar a todos. Sin embargo, queremos particularizar en los muchos amigos de José Joaquín, sus compañeros de estudio y de aficiones deportivas, a las Peñas, al Ayuntamiento de la Casa, a los Servicios Médicos de la Plaza de Toros, a Osasuna y, en fin, a todas esas personas, incluso anónimas o desconocidas para nosotros, que nos han brindado su amistad, aliento y apoyo.

A todos, repetimos, muchas gracias.
LA FAMILIA DE JOSÉ JOAQUÍN ESPARZA
El Muthiko y "Un, dos, tres", otra vez

Habiendo leído el artículo-entrevista del 1 del corriente sobre el programa "Un, dos, tres", me enteré de que el entrevistado, y la nota del Sr. Ibáñez Serrador, del 7 cte., en protesta por mis declaraciones, quisiera aclarar los siguientes puntos: "En ningún momento dije ni acusé al programa de querer ridiculizar el encierro y las fiestas. Esta conclusión la debió sacar el periodista, de otras personas."

1.-Creo de mal gusto que, en una entrevista a una persona, se haga referencia a una opinión personal de otro señor, quedando en el anonimato, perjudicando al entrevistado y al Grupo que representa.

2.-No es cierto que varios grupos de danzas de Pamplona se negaran a participar en dicho programa ya que, por lo menos dos, de los cuatro al menos no fueron requeridos. Por lo tanto no admito esa relegación que nos imponen al decir que "Tras la negativa de varios grupos "finalmente" conectaron con el Muthiko Alaiak".

3.-Y si es cierto que el Grupo de Danzas del Muthiko Alaiak actuó en TVE, tal y para lo que fue requerido, cantar el "Uno de enero" y bailar un fandango con una artista invitada. No niego que después pretendieran simularnos un encierro, a lo que nos negamos rotundamente igual que a las "variaciones" de la artista invitada en el fandango.

4.-La poca ayuda que recibe este Grupo es lo que nos animó a aceptar esta actuación, que por otra parte le fue totalmente normal, y así, al igual que cualquier otro grupo, cobrar una cantidad con la que poder hacer frente a diversos gastos y compensar otras actuaciones benéficas, o no remuneradas, en las que participamos gustosamente.

5.-Ya que el periodista pretendía suavizar la situación tan tansa que ha rodeado esta actuación y no habiéndolo logrado, sino por el contrario perjudicando a nuestro Grupo y a mi personalmente, ruego publique esta nota en el apartado de "Cartas al Director" del diario que Ud. dirige.

Agradeciéndole de antemano, le saluda atentamente.

Fdo.: Javier Sorozábal Ostolaza

N. de la R.—Respecto a las puntualizaciones que el señor Sorozábal, director del Grupo de Danzas del Muthiko, hace a sus declaraciones publicadas el pasado día 1 respecto a la intervención en el programa de televisión "Un, dos, tres," tenemos que precisar lo siguiente:

1.—El Sr. Sorozábal manifestaba que cuando les dijeron en la grabación que debían simular un encierro ellos contestaron "que no habíamos ido a hacer el ridículo y que ya habíamos cumplido con lo que nos habíamos comprometido".

2.—El artículo no era una entrevista personal sino un reportaje sobre unos hechos y no es de mal gusto el incluir declaraciones de otras personas cuando quedaba claro que no pertenecían al Sr. Sorozábal.

3.—No es ninguna relegación decir que los dantzaris del Muthiko aceptaron participar después que esta actuación les fue ofrecida a los grupos del Ayuntamiento, de San Fermín y de la Sección Femenina, de los que es de mal gusto el no poder actuar, dejando a un lado los posibles motivos.

4.—Los problemas económicos del Muthiko son otra cosa distinta y por parte de DIARIO DE NAVARRA no se ha dicho que fuera licita o no su actuación en "Un, dos, tres." Efectivamente, el reportaje pretendía suavizar las cosas y así se prestó el Sr. Sorozábal entendiendo que el ambiente estaba envenenado. En la decisión de ir a actuar en televisión no intervinó DIARIO DE NAVARRA, y, en todo caso, es de esta decisión, de donde han podido llegar los ataques que el Muthiko Alaiak. Si esa decisión les ha ocasionado críticas, nosotros, como es obvio, ni entramos ni salimos.

Del Torneo San Fermín al Campeonato de España de Pelota

Muy señor mío: Le agradezco de antemano publique esto en el periódico de su digna dirección:

Una auténtica y genuina manifestación de lucha titánica, técnica y de pundonor fue la que los cuatro atletas, el 10 de julio en el Frontón Labrit, en la final del Torneo San Fermín nos depararon un espectáculo inolvidable en un marco incomparable en el que los miles de aficionados que allí vibrábamos. Difícilmente viviremos la belleza y espectacularidad de aquel encuentro.

El motivo de este éxito del torneo San Fermín, y que el servidor saca a la palestra, tiene dos filos. Viene como evolucionan todos los deportes y velando por nuestro deporte favorito, escaso estos últimos años en acontecimientos como el que reseñábamos y que son los que ganan adictos a la causa, pelotazale, propongo a través de estas líneas que se insista en resucitar el campeonato de España de parejas de mano profesionales. Ahora con su nueva confederación en el Norte GRAVN y del cual es presidente el gran pelotazale Mendicua, creemos podrán resucitarlo. Si ello llegamos a efecto, este pelotazale les va a dar una de mil táticas que pueden emplear en el citado campeonato. Por ejemplo: Empresas Uniretegui I y Aldazabal I, Berasáste y Andueza, Retegui II y Nalda, "Eskulari" otras 5: Pirola y Martincorena, Aguirre y Lajos, Vergara II y Soroa, García Arriño IV y Gorostiza y Bengochea III y Maiz II. Los escarnarios tres por cada empresa: Astelena de Eibar, Municipal de Vergara y Victoriano, de Empresas Unidas y Santo Domingo, Tolosa y Labrit pamploneses, de Eskulari. Los partidos se desarrollarían a doble eliminación. Si por casualidad al final de un partido existiera igualdad de tantos, se jugaría una prórroga de 12 tantos.

Las semifinales se jugarían en el Adarra de Logroño y la final en el Ancoeta de San Sebastián. El problema de las pelotas sería puesto por la Federación Española y el de las lesiones lo solucionarían cada empresa con jugadores suplentes para cubrir la baja del lesionado.

Creemos que ello beneficiaría al mundo pelotazale tan necesitado de estos acontecimientos que no harían otra cosa que engrandecer nuestra querida pelota vasca.

Atentamente,
Angel Mari Vicuña

SEMANAS MEDIEVALES DE ESTELLA

Ayer, "La frontera superior de Al-Andalus, en el siglo VIII y los problemas de la batalla de Roncesvalles"

La jornada de ayer en la XV Semana de Estudios Medievales de Estella se desarrolló tal y como había sido programada. A las diez de la mañana se reanuda el "Curso sobre época románica y la Chanson de Roland" a cargo del profesor Martín de Riquer, de la Real Academia Española y catedrático de la Universidad de Barcelona. En su conferencia se centró sobre el tema de la difusión de los cantares de gesta señalando que se trata de una literatura para ser escuchada y para ser oída. Habló más tarde sobre la duración que cada sesión de narración tenía, ampliándose a las fórmulas utilizadas por los juglares. Más adelante apuntó los rasgos de la difusión escrita comentando diversos aspectos de los manuscritos y las prosificaciones.

Por la tarde se reanuda el Seminario de lectura e interpretación de la Chanson de Roland con los seminaristas divididos en tres grupos diferentes. A las 6 y cuarto se expusieron algunas comunicaciones. La jornada terminó con un concierto en el Convento de Santa Clara y una proyección de diapositivas en la Casa de Fray Diego.

Pasadas las once y media de la mañana pronunció una conferencia el doctor Miguel Cruz Hernández, catedrático de estudios árabes de la Universidad Autónoma de Madrid, sobre el tema "La frontera superior de Al-Andalus en el s. VIII y los problemas de la batalla de Roncesvalles". Comenzó explicando el concepto de frontera para después centrarse en los modos de conquista. Hizo una y una de las fronteras en el momento de la penetración de Carlomagno camino de Zaragoza y del camino seguido por las tropas. Más adelante relacionó el regreso de las tropas con los problemas de la batalla de Roncesvalles.

Hoy, miércoles, los seminaristas viajarán a Roncesvalles y otros lugares carolingios, en los que sobre el terreno celebrarán coloquios y círculos de estudio sobre "La Chanson de Roland".

XI SEMANA DE MUSICA

Música inglesa, con «Fortune's Fire»

Ayer, a las ocho de la tarde y en la iglesia de las Claras, primera velada de la Semana de Música, que llega a su undécima edición. «Fortune's Fire», cuarteto inglés, compuesto por Julie Kennard, soprano; Wynford Evans, tenor; Carl Shavitz Iáid, y Peter Vel viola da gamba interpretaron obras de Jhon Barlett, Thomas Morley, Alfonso Ferrabosco, John Dowland, W. Corkine, Thomas Campion, Robert Jones y Thomas Greaves. Tres cuartos del aforo, en la primera mitad; tras el descanso menguó el auditorio. Aplausos en cada título, intensificados al final de cada parte, con salida al término del recital.

La Semana estellesa va no luce en la denominación el adjetivo original; ahora es semana de música, sin limitarse a la antigua. Los teóricos discuten el alcance de ese calificativo aplicado al arte de los sonidos.

«¿Dónde termina la antigüedad o, por decirlo de manera más concreta, las músicas de ayer, tardas, músicas que a «New Oxford History of Music» integra en la «Edad del Humanismo», son para los melómanos antiguas o no? Sin duda alguna, sí. A mí en principio, «me parece bien esta especialización porque guarda fidelidad a los orígenes, porque va a tono con la Semana nodriza, la de Estudios Medievales, y porque de para ocasión de escuchar músicas aseptas en nuestros ciclos habituales, que ignoran todos los siglos anteriores al Barroco y abusan del Clasicismo vienes y del Romanticismo. El concierto de ayer fue una buena muestra de la música británica del tiempo de la Reforma, anterior toda ella a 1641 y 1645, fechas cruciales en la música inglesa por las modificaciones litúrgicas. Es cierto que ayer no escuchamos ninguna página religiosa ni sacra, ni eclesiástica, pero la fuerza de las innovaciones fue decisiva. El programa tenía por un lado la muy seria limitación del material sonoro: dos voces, laúd y viola da gamba, contrinados los instrumentos en estrictos acompañamientos armónicos. Pero ahí se cifra precisamente el rigor de la interpretación de los cuatro jóvenes de «Fortune's Fire». Dieron todo el programa sin concesiones, con autenticidad desnuda y exigente, sin fidelidades al auditorio que me atrevo a afirmar no está acostumbrado a sesiones tan dexas como la de ayer.

«partenaire». Las tres primeras canciones que ayer dio de John Dowland —sobre todo «Flow my tears»— fueron intensas de musicalidad y ejemplares de técnica vocal, acaso sólo superadas en el virtuosismo de «Sweet Philome!» de R. Jones y el «Beauty since you so much desire» de Campion. Una buena apertura de la Semana que para mañana anuncia a Luis Taberna al órgano de San Juan.

F. P. O.

CURSOS DE VERANO

COMIENZO: 22 de julio

C.O.U. ASIGNATURAS Y SELECTIVIDAD

B.U.P.

C.de Estudios RONCESVALLES Bergamin, 25

un esfuerzo mal recompensado



una ayuda eficaz

para UNIVERSITARIOS

gauss

TEOBALDOS 7-2° TELS. 249641-231341

¡PINTE AL OLEO!

UN CUADRO PINTADO POR USTED TIENE MAS VALOR QUE CUALQUIER REPRODUCCION, AUNQUE SEA DEL MEJOR ARTISTA

Ahora, en pocos meses, en su domicilio, sin tener que abandonar sus ocupaciones habituales, sólo dedicando unas horas al día, usted aprenderá a pintar con nuestro moderno curso de PINTURA AL OLEO a distancia. Estudiar este moderno curso le proporcionará la interesante oportunidad de penetrar en el mundo del arte por el camino de los colores y las formas, convirtiéndolo —en muy poco tiempo— en un experto conocedor de todos los recursos de la pintura al óleo. Gratuitamente desde el primer momento se envía al alumno un completo y útil equipo de pintura al óleo. Y al concluir los estudios, el alumno recibe un Diploma acreditativo, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

HOY MISMO, mande este cupón cumplimentado a: CEAU — Aragón, 472 — Dpto. X-57, Barcelona—13. Gratis recibirá un folleto del Curso de Pintura al Oleo a todo color.

Nombre

Domicilio

Población

Provincia

Profesión

Tel. Edad